

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 4

Artikel: 19 Damen am Start
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751581>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Blick auf die Slalomstrecke am Abhang des Lauberhorns unweit der Scheidegg.
Le parcours de slalom sur les flancs du Lauberhorn au-dessus de la Scheidegg.

19 Damen am Start

Die Internationalen Damen-Skirennen
in Grindelwald

Les courses féminines internationales à Grindelwald

PHOTOS PAUL SENN

Zum erstenmal startete diese charmante Französin, Simone de Frésanges, Paris, bei einem internationalen Rennen. Mit 68,06 Punkten rangiert sie in der Kombination an 12. Stelle.

C'était la première fois que la charmante Simone de Frésanges, de Paris, prenait part à une course internationale. Elle s'en tira très honorablement, se classant en 12me position.



Zwei Prominenten des Schweizer Damenskilaufes:
links Elsa Roth, Bern, die Präsidentin des
Schweizer Damenskilaufs und Leiterin der Rens-
tanten in Grindelwald; rechts Ninny von Arz-
Zogg, Arosa, die an dritter Stelle in der Ab-
fahrt, an zweiter im Slalom und an zweiter in
der Kombination rangierte.

Elsa Roth, de Berne (à gauche), présidente du
Ski-Club féminin suisse, organisatrice des courses de Grindelwald, en conversation avec Ninny von Arz-Zogg qui, troisième dans la descente et seconde dans le slalom, s'adjugea la seconde place
du classement combiné.



ZURCHER ILLUSTRIERTE



Louise Boulaaz,
Genève, die bekannte Alpinistin, der vor zwei Jahren die Besteigung des Grand-Jorasse-Walls gelang, sowie in der Abfahrt im Slalom und in der Kombination den 4. Rang.

Louise Boulaaz,
Genève.
L'alpiniste qui,
il y a deux ans, fut la premièr femme à faire l'ascension de la paroi des Grandes Jorasses, se classa 4me au classement général.



Mrs. V. Gordon-Lennox, Kanada. Sie ist die Tochter eines Admirals, verheiratet und hat einen Sohn. Gleich gut und sicher wie auf den Skis bewegt sich diese sportliche Frau in der großen Abendkleidchen, aber eben so sicher man sie ohne Monokel. Im Slalom und in der Kombination belegte sie in Grindelwald den 14. Platz.

Erna Steuri im Slalomlauf. Sie verzehrtet in den letzten Jahren etliche Siege, so die Meisterschaft des Schweizer Damenskiklubs 1935. Als beste Schweizerin schnitt sie bei der Olympiade in Garmisch ab. In Grindelwald sind ihre Leistungen erneut ausgezeichnet: 2. in der Abfahrt, 3. im Slalom, 3. in der Kombination.

Erna Steuri, dans la course de slalom, course où elle se classa 3me. Notre meilleure représentante aux Jeux Olympiques, la championne des courses féminines suisses en 1935, remporta la 3me place du classement combiné.

